

**SIXTH TRIENNIAL MEETING**  
**of the**  
**AMERICAN COMPARATIVE LITERATURE ASSOCIATION**

**April 14, 15 and 16, 1977**

**University of Illinois at Urbana-Champaign**



Sponsored by

**THE SCHOOL OF HUMANITIES AND THE COLLEGE OF LIBERAL ARTS AND SCIENCES**

OF THE

**UNIVERSITY OF ILLINOIS,**

**THE NATIONAL ENDOWMENT FOR THE HUMANITIES,**

**THE FRENCH EMBASSY TO THE UNITED STATES**

**AMERICAN  
COMPARATIVE LITERATURE  
ASSOCIATION**

President: Haskell M. Block  
(SUNY-Binghamton)

Vice-President: David Malone  
(University of Southern California)

Secretary-Treasurer: Frederick Garber  
(SUNY-Binghamton)

ACLA SIXTH TRIENNIAL MEETING

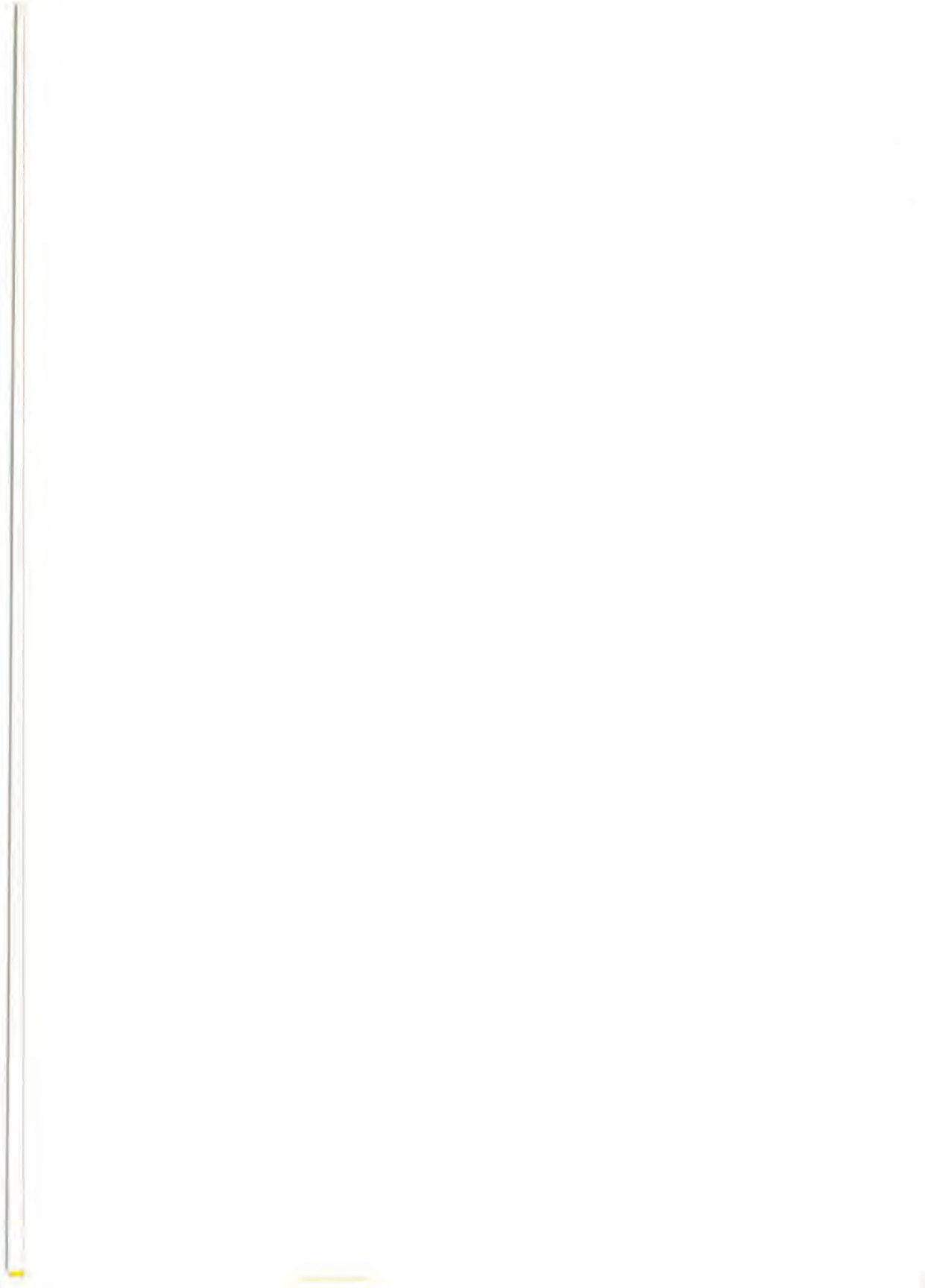
A. Owen Aldridge, Organizer

Nick Samijlenko, Coordinator

Local Committee: A. Lynn Altenbernd, Bernard Benstock, Peter Haidu, François Jost,  
Herbert Knust, Robert Nelson, Girdhari Tikku



*"Margaret in Church"*  
by Eugène Delacroix



COORDINATE MEETINGS

Wednesday 13 April

Coordinating Committee for the History of European Literatures  
9:00 a.m. - 1:00 p.m. Levis Faculty Center, 3rd Floor

Bureau of the International Comparative Literature Association  
2:00 p.m. - 6:00 p.m. Levis Faculty Center, Room 401

Thursday 14 April

Advisory Board of the American Comparative Literature Association  
9:00 a.m.-1:00 p.m. Levis Faculty Center, Room 405

ACLA SIXTH TRIENNIAL MEETING

All events except plenary sessions will be held in Levis Faculty Center  
Plenary sessions will be in Lincoln Hall Theater

**THURSDAY, APRIL 14**

**11:00 a.m.-5:00 p.m.--Registration (Levis Faculty Center)**

**2:00-3:00 p.m.--Plenary Session (Lincoln Hall Theater)**

Chairperson:

●A. Owen Aldridge, (University of Illinois).

Opening Remarks

President of the University of Illinois, John E. Corbally, Jr.

●Douwe Fokkema, Secretary, International Comparative Literature Association  
Chinese and Renaissance *artes poeticae*, (University of Utrecht).

●Roland Mortier, President, International Comparative Literature Association  
Exotic Curiosities and Mental Structures in a 'Colonial Novel', (University of  
Brussels).

**3:30-5:00 p.m.--Section 1. Literature and the Other Arts, (Room 402)**

Chairperson:

●Jean-Pierre Baricelli, (University of California at Riverside).

●John Boening, *The Poet as Art Critic: Rilke's Worpsswede*, (University of Toledo).

●Norman K. Farmer, Jr., *Speaking Pictures in Sidney's "Arcadia": The Language  
of Visible Forms*, (University of Texas at Austin).

●John L. Greenway, *Time as Process in Bardic Poetry and Painting*, (University of  
Kentucky).

**Section 2. Literature and Society, (Room 405)**

Chairperson:

●Armand A. Renaud, (University of Minnesota).

●Priscilla P. Clark, *The Metamorphoses of Mentor: Genre and Society*, (University  
of Illinois, Chicago Circle).

●Frederick Garber, *Richardson, Rousseau and the Origins of Romantic Autonomy*,  
(SUNY-Binghamton).

●Sona S. Hoisington, *A Comparison of the Treatment of the Perfect Society in  
Dostoevsky's *Dream of a Ridiculous Man* and Bellamy's *Looking Backward**,  
(University of Illinois, Chicago Circle).

**Section 3. Literature East-West, (Room 407)**

Chairperson:

●Bernard Benstock, (University of Illinois).

●Ling Chung, *The Reception of Cold Mountain's Poetry in the Far East and the Uni-  
ted States*, (SUNY-Albany).

●Woon-Ping C. Holaday, *Thoreau and Taoism: A Comparison of *Walden* and the  
*Tao-Teh-Ching**, (Drexel University).

●Pauline R. Yu, *A Comparison of Chinese and Western Symbolist Poetic Theories*,  
(University of Minnesota).

**8:00-9:00 p.m.--Plenary Session (Lincoln Hall Theater)**

Chairperson:

●David Malone, (University of Southern California).

●André M. Rousseau, *Words, Sights, and Sounds: The Meaning of Perception and Perception of Meaning*, (Université de Provence).

●Claudio Guillén, *Some References to Exile*, (University of California at La Jolla).  
(The cultural affairs section of the French Embassy to the United States has arranged the participation of Professor Rousseau)

**9:30-11:00 p.m.--Cocktails (Levis Faculty Center, 2nd Floor)**

**FRIDAY, APRIL 15**

**9:00-10:30 a.m.--Workshop on Literature and Film, (Room 407)**

Chairperson:

- Richard J. Leskosky, (Unit for Cinema Studies - University of Illinois).
- Bernard F. Dick, *Authors, Auteurs, and Adaptations: Literature as Film/Film as Literature*, (Fairleigh Dickinson University).
- Joseph F. Graham, *New Fictions/New Films*, (SUNY-Binghamton).
- Michael B. Hall, *Ingmar Bergman as Wolfgang Amadeus Mozart*, (State University College at Oneonta).
- Eva Stadler, *Bresson and Dostoevsky*, (Fordham University at Lincoln Center).

**Workshop on Philosophical Approaches to Society, (Rooms 405, 406)**

Chairperson:

- Eugene F. Timpe, (Southern Illinois University).
- Jeffrey Barnouw, *Literature and Society: A Pragmatist Approach Exemplified by and with Vico*, (University of California at La Jolla).
- J. Robert Loy, *Society As Culprit*, (Brooklyn College, CUNY).
- George E. Wellwarth, *Escape From and Acceptance of Nihilism in Drama*, (SUNY-Binghamton).

**Workshop on Western Romanticism and Eastern Literature, (Rooms 402,403,404)**

Chairperson:

- Robert Sewell, (University of Illinois).
- Noriko M. Lippit, *Dark Romanticism in Modern Japanese Literature*, (University of Southern California).
- Dominic Cheung, *The Romantic Trend in Modern Chinese Lyrics*, (University of Southern California).

**11:00-12:30 p.m.--Section 4. Literature and the Other Arts, (3rd Floor)**

Chairperson:

- Kakeshi Kokuba, (Harvard University).
- John L. Brown, *Poet Among the Painters: Paul Eluard*, (The Catholic University of America).
- Jeanine Plottel, *Anamorphosis in Painting and Literature*, (Hunter College, CUNY).
- Marlies Kronegger, *Trompe l'oeil and Mise en abyme in Baroque Art and Literature*, (Michigan State University).

**Section 5. Literature and Society, (3rd Floor)**

Chairperson:

- Horst Frenz, (Indiana University).
- Robert G. Collmer, *Carlyle, Francia, and Their Critics*, (Baylor University).
- John Miles Foley, *Psychoanalysis and Oral Epic Poetry*, (Emory University).

- Maurice M. LaBelle, *The Development of Twentieth Century Pessimism*, (Drake University).

#### **Section 6. Literature East-West, (Music Room, 2nd Floor)**

Chairperson:

- Arthur E. Kunst, (University of Wisconsin).
- Bonnie R. Crown, *Mono No Aware: Willa Cather, Colette, and Murasaki*, (The Asian Literature Program).
- Wai-Lim Yip, *Aesthetic Consciousness of the Landscape in Chinese and English Poetry*, (University of California at La Jolla).
- Tak-wai Wong, *Baroque Scholarship and Chinese Studies*, (University of Hong Kong).

#### **2:00-3:00 p.m.--Section 7. Literature and the Other Arts, (Room 407)**

Chairperson:

- Sever Trifu, (University of Cluj-Napoca).
- Rosalind Dépas, *The Importance of the German Journal *Pan* at the Turn of the Century*, (CUNY-Kingsborough Community College).
- Randa Dubnick, *Visual Poetics: Metaphor and Metonymy in the Paintings of René Magritte*, (Des Plaines, Illinois).
- Lillian R. Furst, *The Strange Case of Wagner: An Intermediary Between the German Romantics and the French Symbolists*, (The University of Texas at Dallas).

#### **Section 8. Literature and Society, (Rooms 402, 403, 404)**

Chairperson:

- George Bisztray, (University of Alberta).
- Roger Bauer, *L'influence de la bourgeoisie sur les lettres autrichiennes de l'époque josephiste*, (University of Munich).
- David J. Mickelsen, *The Vice Device: Eroticism as Criticism*, (University of Utah).
- Burton Pike, *The City as an Image in Literature*, (Queens College, CUNY).

#### **Section 9. Literature East-West, (Rooms 405, 406)**

Chairperson:

- Anne Paolucci, (St. John's University).
- Robert J. Clements, *Caste Mark in the Sky: Language Problems of the Developing Literatures in Asia*, (New York University).
- Toshihiko Sato, *Henrik Ibsen and Japan*, (Virginia State College).

#### **3:30-4:30 p.m.--Section 10. Literature and the Other Arts, (Music Room, 2nd Floor)**

Chairperson:

- Henry H.H. Remak, (Indiana University).
- Michael Palencia-Roth, *Thomas Mann's *Doktor Faustus* and Albrecht Dürer's *Melencolia I**, (The University of Michigan at Dearborn).
- Phillip H. Rhein, *Two Authors, Two Artists, Two Interrelationships*, (Vanderbilt University).
- Béla Köpeczi, *Study of Foreign Literature in Hungary*, (Magyar Tudományos Akademia).

#### **Section 11. Literature and Society, (Room 407)**

Chairperson:

- Ulrich Weisstein, (Indiana University).



- Patricia A. Ward, *The Process of Acculturation: Madame Guyon in America*, (Pennsylvania State University).
- Suzanne Nalbantian, *Social Decadence in the Late Nineteenth Century European Novel: A Crisis in Values*, (Columbia University).
- David L. Vierling, *Es war einmal: Oskar's Misconception of Form and Content in The Tin Drum*, (Cornell University).

### **Section 12. Literature East-West, (3rd Floor Lounge)**

Chairperson:

- Giridhari Tikku, (University of Illinois).
- David H. Ward, *Poetry and the Martial Arts: The Samurai Tradition in Sino-Japanese Verse*, (The University of Texas at Dallas).

Demonstration provided by the Illini Karate Club  
Priscilla Obertino and Michael Schuler

- Janet A. Walker, *Shimazaki Tōson's Hakaï (Breaking the Commandment) and Dostoevsky's Crime and Punishment*, (Rutgers University).

### **Workshop on Black Literature and Society, (2nd Floor Lounge)**

Chairperson:

- Vernon L. Barkstall, Ex. Dir., Urban League Champaign County
- U. Edebiri, *Art and Politics in Aimé Césaire's "Une Saison au Congo" and Connor Cruise O'Brien's "Murderous Angels,"* (University of Lagos, Nigeria).
- Richard K. Barksdale, *Jazz, Blues and Langston Hughes*, (University of Illinois).

**5:30-7:30 p.m.--Banquet, (Levis Faculty Center, 3rd Floor)**

**8:00 p.m.--Plenary I. (Lincoln Hall Theater)**

### **The Critic and Society**

Chairperson:

- Anna Balakian, (New York University).
- René Wellek, "Edmund Wilson," (Yale University).
- George Panichas, "Irving Babbit and Simone Weil," (University of Maryland).

**8:00 p.m.--Plenary II, (Auditorium, New Music Building, Nevada and Goodwin)**

### **Joint Session with The American Musicological Society Midwest Chapter**

Chairperson:

- Herbert Kellman, (University of Illinois).
- Carl Dahlhaus, *The Idea of Absolute Music* (Technical University of Berlin).

Discussants:

- Alexander Ringer, (University of Illinois).
- Frank Kirby, (Lake Forest College).
- Calvin S. Brown, (University of Georgia).
- Steven Paul Scher, (Dartmouth College).

Auspices:

The George A. Miller Committee

### **SATURDAY, APRIL 16**

**9:00-10:30 a.m.--Workshop on Literature and Opera, (Room 401)**

Chairperson:

- Herbert Knust, (University of Illinois).
- Russell Durning, *Benjamin Britten's A Midsummer Night's Dream*, (Northern Illinois University).

- Almute Wedekind, *Die Verlobung in St. Domingo: Two Modern Operas* by Zilling and Egk Based on the *Novelle* by Kleist, (Hood College).

**Workshop on the Picaresque Genre as Social Criticism, (Rooms 405, 406)**

Chairperson:

- Martin Mueller, (Northwestern University).
- Antonio P.G. Manuud, *The Possibility of Picaresque Influences in Filipino Fiction in English*, (Ateneo de Manila).
- J.V. Ricapito, *The Picaresque Novel as an Expression of the Struggle in Society*, (Indiana University).

**Section 13. Literature and the Other Arts, (Room 407)**

Chairperson:

- Edith Kern, (Smith College).
- William Melczer, *Ut pictura poesis Revisited: The Neoplatonic Nonfinito in the Late Renaissance*, (Syracuse University).
- Mary Ann Caws, *Gesture, Glance, and Mirror: From Designation to Contemplation*, (The City University of New York).
- J. Russell Reaver, *Musical Structure in the Fiction of Bellow, Malamud, and Updike*, (Florida State University).

**Section 14. Literature and Society, (Rooms 402, 403, 404)**

Chairperson:

- G.J. Vis, (University of Amsterdam).
- George M. Vajda, "Art Nouveau," in art and letters, (Magyar Tudományos Akademia).
- Lowry Nelson, *Performance: Social Aspects of Reading*, (Yale University).
- John Fletcher, *Parvenue Genre, Genre of Parvenus*, (University of East Anglia).

**11:00-12:00 p.m.--Plenary Session (Lincoln Hall Theater)**

Chairperson:

- Rikutaro Fukuda, (University of Tokyo).
- Heh-Hsiang Yuan, *East-West Communication and Cooperation*, (Chinese University of Hong Kong).

**12:00-2:30 p.m.--Luncheon and Presidential Address, (3rd Floor)**

Remarks: Dean Robert W. Rogers, (University of Illinois).

- Haskell M. Block, (SUNY-Binghamton).

**3:00-5:00 p.m.--Business Meeting, (Room 401)**

Exhibits

Krannert Art Museum:

"DELACROIX AND THE FRENCH ROMANTIC PRINT"

Private Collection of

Edwin Binney, 3rd

(This private collection of one hundred twenty-two examples by 30 artists offers a rare opportunity to see and study the prints, lithographs, etchings and engravings--including a series of illustrations for *Faust* and *Hamlet*--of a large number of Romantic artists, especially Eugène Delacroix.)

Circulated by

The Smithsonian Institution Traveling Exhibition Service, Washington, DC.

Films

Krannert Art Museum:

"DELACROIX"

Sponsored by

The Smithsonian Institution Traveling Exhibition Service, Washington, DC.

time: Friday, April 15, 12:30 p.m.

place: The Krannert Art Museum, Room 62

**Assistants for the American Comparative Literature Association Meeting**

Barbara von Baumgarten

Elizabeth M. Klemick

Yvonne B. Koster

Lora Worcester

ACLA ADVISORY BOARD

President

Haskell M. Block (*SUNY-Binghamton*)

Vice-President

David Malone (*USC*)

Secretary-Treasurer

Frederick Garber (*SUNY-Binghamton*)

A. Owen Aldridge (*Illinois*)

Anna Balakian (*NYU*)

Phillip Damon (*UC at Berkeley*)

Ralph Freedman (*Princeton*)

Horst Frenz (*Indiana*)

Lilian Furst (*Texas at Dallas*)

Thomas Greene (*Yale*)

François Jost (*Illinois*)

Edith Kern (*Smith College*)

Arthur Kunst (*Wisconsin*)

James Mirollo (*Columbia*)

Marilyn Rose (*SUNY-Binghamton*)

PAST PRESIDENTS OF THE ASSOCIATION:

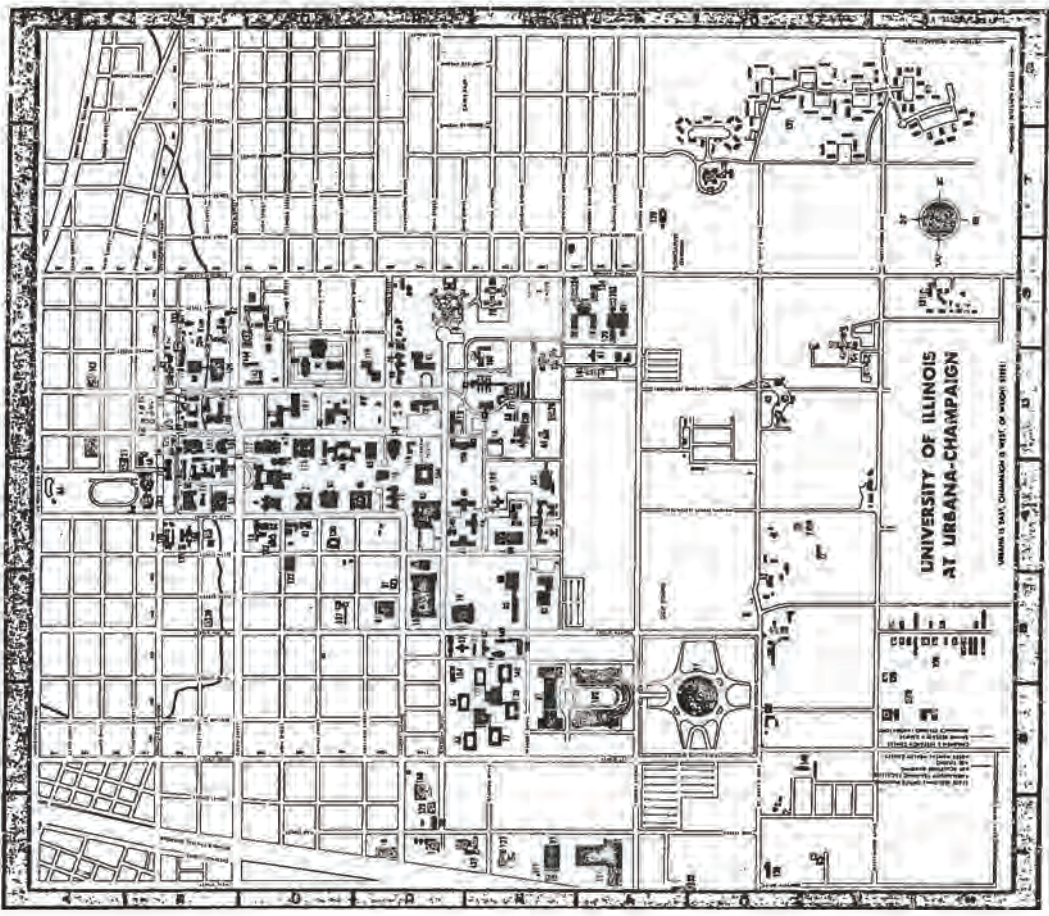
Werner P. Friederich, (*Kenan Professor Emeritus, North Carolina*)

René Wellek, (*Sterling Professor Emeritus, Yale*)

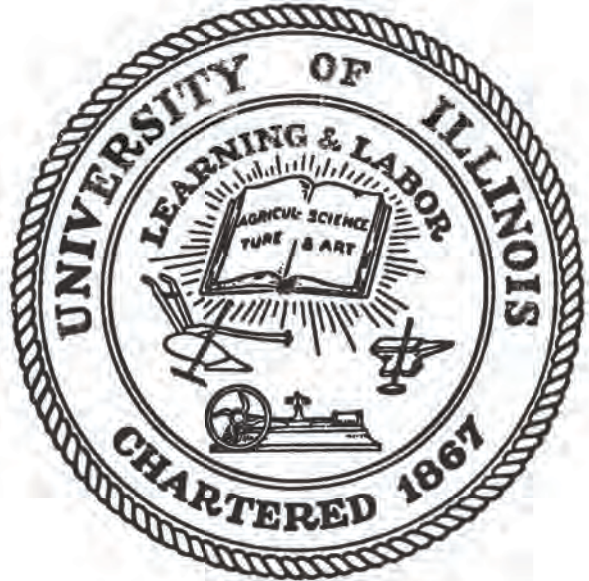
Harry Levin, (*Irving Babbitt Professor of Comparative Literature, Harvard University*)

Chandler Beall, (*Founding Editor of *Comparative Literature*, University of Oregon*)

Horst Frenz, (*Distinguished Professor of Comparative Literature and English,  
Indiana University*)



- UNIVERSITY OF ILLINOIS AT URBANA-CHAMPAIGN WEST OF MCGREGOR HALL
1. Main North Gate  
2. Main South Gate  
3. Administration Building  
4. Administration Building  
5. Administration Building  
6. Administration Building  
7. Administration Building  
8. Administration Building  
9. Administration Building  
10. Administration Building  
11. Administration Building  
12. Administration Building  
13. Administration Building  
14. Administration Building  
15. Administration Building  
16. Administration Building  
17. Administration Building  
18. Administration Building  
19. Administration Building  
20. Administration Building  
21. Administration Building  
22. Administration Building  
23. Administration Building  
24. Administration Building  
25. Administration Building  
26. Administration Building  
27. Administration Building  
28. Administration Building  
29. Administration Building  
30. Administration Building  
31. Administration Building  
32. Administration Building  
33. Administration Building  
34. Administration Building  
35. Administration Building  
36. Administration Building  
37. Administration Building  
38. Administration Building  
39. Administration Building  
40. Administration Building  
41. Administration Building  
42. Administration Building  
43. Administration Building  
44. Administration Building  
45. Administration Building  
46. Administration Building  
47. Administration Building  
48. Administration Building  
49. Administration Building  
50. Administration Building  
51. Administration Building  
52. Administration Building  
53. Administration Building  
54. Administration Building  
55. Administration Building  
56. Administration Building  
57. Administration Building  
58. Administration Building  
59. Administration Building  
60. Administration Building  
61. Administration Building  
62. Administration Building  
63. Administration Building  
64. Administration Building  
65. Administration Building  
66. Administration Building  
67. Administration Building  
68. Administration Building  
69. Administration Building  
70. Administration Building  
71. Administration Building  
72. Administration Building  
73. Administration Building  
74. Administration Building  
75. Administration Building  
76. Administration Building  
77. Administration Building  
78. Administration Building  
79. Administration Building  
80. Administration Building  
81. Administration Building  
82. Administration Building  
83. Administration Building  
84. Administration Building  
85. Administration Building  
86. Administration Building  
87. Administration Building  
88. Administration Building  
89. Administration Building  
90. Administration Building  
91. Administration Building  
92. Administration Building  
93. Administration Building  
94. Administration Building  
95. Administration Building  
96. Administration Building  
97. Administration Building  
98. Administration Building  
99. Administration Building  
100. Administration Building



## IF YOU ARE ATTENDING THIS MEETING

YOU WILL BE INTERESTED IN THE JOURNAL  
*COMPARATIVE LITERATURE STUDIES*

Contents for Volume XIV, No. 2 (June, 1977):

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| Claudio Guillén       | "Literary Change and Multiple Duration"                   |
| Roger Asselineau      | "The Impact of American Literature on French Writers"     |
| Luigi Chinatti        | "Calsabigi's Vision of an Enlightened America"            |
| Harry Walsh           | "Tolstoy and the Economic Novels of William Dean Howells" |
| Phyllis Zatlin Boring | "Faulkner in Spain: The Case of Elena Quiroga"            |

For subscription information write to: *Comparative Literature Studies*, 2054 Foreign Langs. Bldg., University of Illinois, Urbana, Illinois 61801.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This not only helps in tracking expenses but also ensures compliance with tax regulations.

In the second section, the author outlines the various methods used for data collection and analysis. These include surveys, interviews, and focus groups. Each method has its own strengths and limitations, and the choice depends on the specific research objectives.

The third section provides a detailed overview of the results obtained from the study. It highlights the key findings and discusses their implications for the industry. The data shows a clear trend towards digitalization, which is reshaping the way businesses operate.

Finally, the document concludes with a series of recommendations for future research and practice. It suggests that further exploration is needed in the area of digital marketing strategies and their impact on customer behavior.